

习主席到访将把菲中关系提升到全新高度

访菲律宾总统杜特尔特

互信互利方能行稳致远

访中国驻菲律宾大使赵鉴华

据新华社马尼拉11月18日电(记者郑昕、王羽、袁梦晨)中国国家主席习近平即将对菲律宾进行国事访问。中国驻菲律宾大使赵鉴华近日接受新华社记者采访时说,在中菲关系提质升级的关键时期,习近平主席此次访菲对巩固和提升两国关系具有里程碑意义,必将产生深远影响。

赵鉴华说,两年来,在习近平主席和杜特尔特总统关心和引领下,双方各领域务实合作持续重启并全面展开,此次访问,两国领导人将就共同关心的问题深入交换意见,为双边关系发展描绘新蓝图。

赵鉴华说,两国领导人发挥高超的政治智慧,就通过对话协商处理南海问题达成重要共识,积极探索海上合作,共同努力使南海成为和平之海、友谊之海、合作之海,为地区持久稳定与共同繁荣作出重要贡献。

赵鉴华指出,双方妥善管控海上分歧,就海上务实合作密切联系,目前已成立南海问题双边磋商机制并成功举行了三次会议,通过保持密切的沟通协调,有效避免误解误读,共同推进“南海行为准则”磋商。“我们希望通过两国的合作,能在处理南海问题上树立一个典范,那就是维护南海和平稳定,促进南海海上合作,并让中菲处理南海问题的一些经验和做法在地区发挥引导作用。”赵鉴华说,中方愿与菲方共同努力,以习近平主席此次访为重要契机,推动海洋环保、科考、渔业、搜救等领域的务实合作尽快取得早期成果,造福两国人民。

在经济交流领域,两国合作也渐入佳境。赵鉴华说,菲律宾是古代海上丝绸之路的重要枢纽,也是共建“一带一路”的天然合作伙伴。中方高度重视将“一带一路”倡议同菲方基础设施建设计划相对接,以实际行动坚定支持菲律宾经济建设。这也充分证明,中国是非经济发展可靠的合作伙伴。

“2017年,中菲贸易额首次突破500亿美元大关,中国成为菲第一大贸易伙伴、第一大进口来源地和第四大出口市场。”赵鉴华说,在刚刚结束的首届中国国际进口博览会上,菲律宾有40多家企业踊跃参展。“两国间利益不断融合,让两国人民切实感受到了中菲合作友好所带来的实惠。”他说。

近年来,两国民间交往也得到不断发展。赵鉴华说,中国已成为菲律宾第二大游客来源国,2018年赴菲游客有望突破150万人次,预计将为菲带来超过320亿比索(约合42亿元人民币)的收入。两国还将加强双方在文化产业领域的合作,大力推动智库、青年、媒体、体育等各方面的交流。

“中菲关系能走出低谷,最重要原因是两国领导人从战略高度和长远角度对发展中菲友好关系进行了顶层设计,规划了发展蓝图。”赵鉴华说,中国愿继续同菲律宾守望相助、携手并进,让中菲关系在新的“黄金时代”熠熠生辉。

件,是诚心诚意的。”

在回答新华社记者关于对两国关系未来走势有何期待的提问时,杜特尔特说,非中命运休戚与共,维持两国友好关系符合彼此利益。他期待非中之间的经贸合作持续成长,也期待两国人民进一步密切友好往来,此外菲律宾也愿意在国防安全及维护区域和平稳定方面加强与中国的合作。

杜特尔特表示,对于非中关系中的一些分歧,特别是围绕南海问题,他愿意本着友善与和平的态度来面对,希望通过协商与对话的方式来解决。

杜特尔特曾多次访华,目睹了中国发展。他说,中国的改革开放政策富有成效,中国40年间发生了巨大变化,希望菲律宾也可以取得与中国一样的发展成就。

杜特尔特对习近平主席即将开启对菲访问充满期待。他表示,他十分珍视同中国的友好关系,在他的总统任期内习近平主席能赴菲访问让他倍感高兴。

杜特尔特的小女儿刚满14岁,目前正在学习中文。杜特尔特说,习近平主席来非访问时,他会争取让女儿用中文与习近平主席交流,或为习近平主席唱一首中文歌。“她比较腼腆,但我想她会愿意为习主席献唱一首中文歌的,我会让她立刻开始练习。”杜特尔特笑着说道。

后,中国市场进一步向菲律宾敞开,推动菲律宾对华香蕉出口强劲增长。

菲律宾官方统计显示,2017年,菲律宾香蕉对华出口额约2.89亿美元,较上一年增长49.5%。中国已成为菲律宾香蕉第二大出口国,消费量占其出口总量的四分之一。

除了香蕉,近年来进入中国市场的菲律宾菠萝、芒果等热带水果也越来越多。据统计,过去两年中国共进口各类菲律宾热带水果超过200万吨。

菲律宾贸易和工业部长拉蒙·洛佩斯告诉记者,包括香蕉在内的热带水果赢得中国消费者青睐令他欣喜,希望今后有更多菲律宾水果进入中国市场。

菲律宾水果涌入中国,体现了两国经贸关系日益升温。去年,中菲双边贸易额突破500亿美元,中国已跃升为菲律宾第一大贸易伙伴。

在棉兰老岛上,蕉农常说“香蕉知道你有多努力。”他们用这句谚语勉励自己,只有辛勤劳动才能获得回报。如今,在图雅尔和种植园蕉农看来,只有辛勤劳动并不够,中菲关系持续友好才能让更多当地香蕉“北上”到中国。

“我要对中国政府、中国人民说声感谢,感谢对菲律宾香蕉打开大门,让我们受益良多。”图雅尔动情地说,“希望未来中菲关系越来越好。”

(记者袁梦晨、王羽、郑昕)
新华社菲律宾达沃11月18日电

新华社马尼拉11月18日电(记者杨柯、袁梦晨、郑昕)应菲律宾总统杜特尔特邀请,中国国家主席习近平即将对菲律宾进行国事访问。在习近平主席到访前夕,杜特尔特在马尼拉接受了新华社等中国媒体的联合采访。杜特尔特表示,相信习近平主席此次访将会把两国关系提升到全新高度,全面深化两国在各领域合作。

杜特尔特说,菲中关系曾一度陷入低谷,2016年6月就任总统后,他下决心要两国关系开启新篇章。此后,在双方共同努力下,两国关系重回友好合作的正轨。

谈及当下两国关系,杜特尔特说,两年多来,中菲关系持续稳定发展,目前处于“高峰”,他对此十分满意,也欣喜地看到彼此间的合作正在造福两国人民。

目前中国已成为菲律宾最大贸易伙伴。对此杜特尔特表示,近年来菲中经贸合作不断发展,特别是菲律宾对中国的出口增长迅速,包括热带水果在内的越来越多菲律宾产品进入中国市场。

“未来菲律宾与中国的贸易必将会持续增长,我对此有信心。”杜特尔特说。

中菲两国领导人曾多次表示要加大两国发展战略的对接。当新华社记者问及如何在“一带一路”倡议下加强中菲合作时,杜特尔特表示,菲律宾正在推进大规模基础设施建设计划,中方对此表现出了极大兴趣。目前已有多个两国合作建设

看到自己在山东德州北管村拜谒祖先的照片,菲律宾姑娘杰赛尔·基拉姆的思绪又被拉回到2017年。

那一年,基拉姆以菲律宾苏禄苏丹公主身份赴中国参加苏禄东王访华600周年纪念活动,见到了自己在中国的同胞亲人。尽管基拉姆在很小的时候就听父亲说过,他们在中国还有很多亲人,但那却是她第一次与这些中国亲人见面。

“见面前我还很紧张,我听不懂中文,除了‘谢谢’之外一句中文都不会说,但我和他们却一见如故,在北管村我就像回到家一样,我能感受到我们身体里流淌着来自同一个祖先的血脉。”基拉姆告诉记者。

基拉姆和她的“中国亲人”有着共同的菲律宾祖先——苏禄东王巴都葛叭哈刺。古苏禄国位于菲律宾南部,在海上丝绸之路形成之后,地处枢纽位置的古苏禄国就与中国建立了密切的经贸联系。

据记载,明代郑和下西洋时曾派遣使节分路出访,其中一支就造访过古苏禄国。明永乐十五年(公元1417年),苏禄东王、西王和峒王率家眷陪臣共计340多人,组成庞大的友好使团,踏上访华之路。经过两个多月的航行,这支友好使团在北京受到明成祖的隆重接待。

苏禄三王一行在京居住了27天,随后携使团离京归国。然而在返回途中,苏禄东王巴都葛叭哈刺不幸染病在山东德州逝世。

明成祖听闻消息甚为悲痛,软命礼部撰写祭文悼念苏禄东王,同时以“王礼”将其厚葬于德州城北。之后苏禄东王的部分家眷留华守墓,其余则继续踏上回国之旅。到清朝雍正年间,苏禄东王在中国

“杜特尔特表示,相信习近平主席此次访将会把两国关系提升到全新高度,全面深化两国在各领域合作

▶11月7日,菲律宾总统杜特尔特在马尼拉接受新华社等中国媒体的联合采访。
新华社发(乌马利摄)



项目正在推进,一些项目即将竣工。他将与中国领导人进一步商讨如何在“一带一路”框架下深化两国合作,将更多设想付诸行动。

“我相信,未来菲律宾人民将会切身感受到两国合作的基础设施项目给他们的生活带来的便利。”杜特尔特说。

杜特尔特认为,作为邻国,菲中两国历史文化

相通,民众生活习性相近,现在越来越多的中国游客选择菲律宾作为旅游度假目的地,两国民间交往日益密切,这将进一步提升两国友好关系。

杜特尔特还特别提及中国在反恐、禁毒等领域给予菲律宾的支持。他说:“不同于别的国家,中国对菲律宾的支持及援助不附带任何条

的后裔正式“以温、安为姓入籍德州”,繁衍至今已有3700多人。这也是今天基拉姆和她的中国亲人聚居在中菲两国的原因。

对于这样一段历史,菲律宾驻华大使罗马纳评价道,苏禄王访华之旅展现出菲律宾和中国人民之间友谊的源远流长。在1975年中菲两国正式建交前的数百年里,两国人民便一直通过贸易和其它方式建立着密切联系。

德州学院历史学教授王守栋多年来致力于苏禄王访华研究。在他看来,苏禄王访华以及其后裔融入中华文明的历史已成为中菲两国民族、文化相互融合的一段佳话。

“六百多年来,中国历代政府和百姓都十分重视苏禄东王的陵墓保护,多次对陵墓进行了扩建和修葺。”王守栋告诉记者。

基拉姆的感受和王守栋一样,当这个菲律宾姑娘第一次在德州看到庄严肃穆、古朴典雅的苏禄东王墓后,备受感动。回到菲律宾后,基拉姆搜集了家族内有价值的物品和材料,待第二次来到中国时将其交给中方。“我相信这些物品在中国可以得到更好的保护,也能发挥更大作用,让更多人知道这样一段中菲交往史上的重要事件。”

如今,基拉姆一有机会就去德州拜谒祖先陵墓,她也常常在菲律宾接待从中国来的苏禄王后裔。“这样一份穿越时空的情谊值得我们珍视并延续下去,祝愿中菲友谊永固。”

(记者袁梦晨、王羽、郑昕)
新华社马尼拉11月18日电

11月,菲律宾南部棉兰老岛酷热难耐。在波尔·图雅尔的种植园中,一串串香蕉倒挂在树上,蕉农们在香蕉树之间穿梭,头顶烈日忙着采摘。

图雅尔今年53岁,从事香蕉种植业超过25年,如今在北达沃省管理着一片面积约6公顷的香蕉种植园。在这里,蕉农们一周至少能采摘60吨青绿饱满的香蕉。分拣、清洗、包装后,香蕉开始“北上”,经一周海运走进中国的千家万户。

“种植园里生产的所有香蕉都出口到中国,”图雅尔说,“现在需求量越来越大,来年肯定要扩大种植面积,再多雇些人手。”

棉兰老岛地处热带,是菲律宾最著名的“香蕉之乡”,大大小小的种植园星罗棋布。由于气候和土壤条件适宜,这里种植的香蕉品质优良、口感甜糯。据了解,菲律宾80%以上的香蕉产自这一地区。

棉兰老岛蕉农及出口商协会是菲律宾主要香蕉出口商协会之一。协会主席理查德·雷耶斯向新华社记者介绍,菲律宾香蕉种植历史悠久,当地种植园主和出口商采用严格标准,为中国消费者提供高品质的香蕉。雷耶斯说,只有香蕉生长到长度和半径都达标后,蕉农才会采摘,随后还要对香蕉进行严格检测和精心挑选。每箱香蕉都有编码,保证来源可追溯、去向可追查。

香蕉是菲律宾出口“明星”,多年来出口量稳居农产品首位。近年来,中国一直是菲律宾香蕉主要买家。2016年,菲律宾总统杜特尔特访

菲律宾香蕉「北上」记

中国与文莱交往和海丝的历史见证

访文莱海事博物馆



▲这是11月16日在文莱首都斯里巴加湾市的海事博物馆拍摄的陶罐。新华社发(王申摄)

文莱古称“浮泥”,自古便是海上丝绸之路的重要组成部分。早在中国西汉时期,两国就通过这条海上纽带互通有无。在文莱首都斯里巴加湾市的海事博物馆,珍藏着来自一艘古代沉船的遗物,它们正是中文两国通过海上丝绸之路进行交往的历史见证。

馆藏资料显示,文莱在1997年的一次油气勘测中,在距海岸线32海里处发现了这艘沉船,此后共发掘文物约1万多件,其中九成是瓷器,还有琉璃、象牙饰品和铜制品等。“文莱最大规模的历史发掘当属这艘沉船。”文莱历史学家卡里姆博士向记者介绍说。

有学者推测,这艘沉船大约是在15世纪后期至16世纪早期从中国或东南亚其他地区驶往文莱的商船,由于天气或超载原因沉没在文莱海域。如今,这艘沉船的复制品以及部分打捞起来的文物被陈列在海事博物馆。尽管史上关于中文交往多有记载,但亲眼看到这些展品,还是不禁令人感慨:几百年前的海上丝路是何等繁盛。

卡里姆曾担任文莱文化、青年和体育部博物馆司司长、海事博物馆馆长。他对记者说,瓷器中最重要的部分是来自中国的4500多件青花瓷,占该船所载文物总量的三分之一。它们来自江西的景德镇,器型以盘子居多,此外有碗、罐和茶杯。

尽管隔着陈列柜的玻璃,记者还是可以看到青花瓷器上清晰的淡蓝色花纹。花鸟虫鱼,栩栩如生。一些瓷器表面有海底生物的痕迹,但也有一些瓷器的表面光洁如新,犹如时光穿越。

“这些瓷器都是从景德镇运到泉州,再转海路经海上丝绸之路运往东南亚各地包括文莱。中国宋朝时期的泉州判院蒲公终老于文莱,现已在文莱发现了他的墓碑。由此说明,文中之间的往来历史悠久。”卡里姆介绍说。

除了景德镇青花瓷,沉船中还发现了182件景德镇白釉瓷、926件出自浙江龙泉窑的青瓷。这些中国瓷器和占文物总量39%的泰国瓷器,少量越南瓷器和其他饰品、金属制品,显示出当时海上丝路的主要商品类别。

陈列柜中有几个形状奇特的青花瓷器,外形

全然不同于传统中国瓷器。卡里姆说,那是景德镇根据马来民族传统盛水器皿定制的瓷器,这进而说明,明朝时期两国间贸易和人文往来就已颇具规模。

海事博物馆所在的地区名叫哥打巴都,是文莱古都所在地。卡里姆带着记者走到室外,手指馆外的文莱河说,当河水退潮时,河道里破碎的瓷片闪闪发光。当时,哥打巴都意为“石头城”,沿河建有码头,大批船只来往于中国和文莱,并在这里中转,驶往东南亚其他地区。“沉没在海里的肯定不止这一艘船,只是尚未发现而已。”

卡里姆告诉记者,在当时的都城,不少人都使用中国瓷器,至今人们在土里仍可找到瓷器碎片。记者跟着他来到博物馆背后的山丘,在林

化工岛诞生记

一个中国与文莱合作共赢的故事



▲这是11月17日在文莱首都斯里巴加湾市拍摄的大摩拉岛项目一期工程。新华社发(王申摄)

工作。该计划至今已经培训了6批共80名文方技术人员。

文莱女孩丽亚娜2014年参加了第一批培训,在浙江大学学习化学工程专业课程,同时还学习中文。之后她又分别去舟山、萧山的石化企业实习了五个月。现在丽亚娜在恒逸实业已经工作近两年。

随着一期工程接近完成,规模更大的二期计划也即将启动,投资额近100亿美元,新增原油加工能力1500万吨,将显著提高文莱的原油加工规模和产品盈利能力。

一座中共共建的现代化石油化工岛将崛起在文莱海滨,为文莱的经济长久繁荣作出贡献。(记者王晨曦、薛飞)

据新华社斯里巴加湾市11月17日电

在文莱首都斯里巴加湾市东北角,蔚蓝的海湾里静卧着大摩拉岛。在中国恒逸石化和文莱政府与人民的共同努力下,一座现代化石化产业基地正在该岛上崛起,助力文莱实现产业升级,摆脱资源出口依赖,促进中文两国经贸合作快速发展。

作为产油国,文莱国民经济严重依赖国际原油市场。2013年至2016年,受国际油价低迷影响,文莱经济连续四年负增长。在紧迫的经济形势下,文莱政府持续推进经济多元化战略,试图摆脱对原油出口的过度依赖。

恒逸石化为文莱带来解决方案:在大摩拉岛上修建一座现代化炼油厂。

据业内人士预测,文莱现有原油储量只够再开采20年。一旦资源枯竭,拥有炼油厂的文莱也可以像新加坡一样成为石油加工和出口中心。这将赋予文莱有利的市场地位和多样化的产品出口能力,从而增强抵御市场风险的能力。

据恒逸实业(文莱)有限公司首席执行官陈连财介绍,大摩拉岛项目一期投资34.5亿美元,原油加工能力为每年800万吨。

记者在施工现场看到,占地375公顷的项目一期工程已见雏形。原油储存罐和液化石油气球型罐整齐排列,各类管道穿行在厂区各处,配套的发电厂、自来水厂和污水处理厂也接近完工。

据了解,在项目伊始,整个大摩拉岛处于无人荒岛状态。中方项目组作为“开荒牛”,按照文莱环保法律,先转移和移植岛上的受保护动植物,再把土地改造成合格的工业用地。

陈连财介绍说,项目全部采用中国石化工业标准,同时严格执行文方环保标准,配有尾气处理设备和污水处理厂,配套的火电站也安装了煤炭除尘设备。文莱政府还专门成立了指导委员会,由政府部长出任委员。

通过建设大摩拉岛项目,文莱不仅能打造完整的石油产业链,还可借此培养一批自己的石油化工技术人员,为项目本地化运营打下人才基础。

据陈连财介绍,恒逸石化、文莱大学、浙江大学三方合作办学,从文莱大学选派在校学生前往浙江大学参加石油化工相关培训一年,并在中国的石化企业实习半年,之后再返回文莱进入项目

间小道上用脚拨开落叶,果然随意几下就拨出一块青花瓷碎片。

明成祖年间,淳泥国王麻那惹加那那向往中华文化,率队随郑和航海船队访华,不幸病故于南京。“明朝皇帝派专人送国王之子回到文莱即位,并带回一块石碑,这段历史文莱人很熟悉。据说这块石碑就埋藏在这座山丘上。”卡里姆指着脚下,沉浸在历史的回忆中。

站在山丘上远眺文莱河的出海口,再往远处,便是烟波浩渺的南中国海,它见证了古代海上丝路的繁忙与中文友好交往的历史。而今,随着“一带一路”建设的推进,中文经贸和人文交流日渐升温,将为两国人民带来更多福祉。

(记者王晨曦、薛飞)
新华社斯里巴加湾市11月18日电